

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА» (ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская школа»

Е.В. Костенюк



2020 г.

Образовательная программа

Шведский язык

Категория слушателей: с 14 лет

Срок реализации: 2 года

Санкт-Петербург

2020 г.

Пояснительная записка

Первый курс (1-й и 2-й уровни)

Швецию и Россию связывают долгие добрососедские отношения. Изучение шведского языка в Санкт-Петербурге за последние 15-20 лет приобрело особую актуальность. Число жителей нашего города, выезжающих в Швецию растёт с каждым годом. Многие из них обзаводятся дружескими и родственными связями со Швецией. Есть отдельная категория наших соотечественников, которая проявляет повышенный интерес к истории, культуре, искусству этой страны. Есть и такие, которые хотели бы получить там работу. И, конечно, многие молодые люди и их родители интересуются возможностями получения в Швеции высшего образования. Несмотря на то, что большинство шведских граждан свободно владеют английским языком, знание шведского языка значительно облегчает контакты наших соотечественников со шведами. В первую очередь, это касается желающих поехать в Швецию для получения высшего образования и или работы. Число желающих изучить шведский язык в Скандинавской школе за последние годы выросло в несколько раз. Количество учебных групп шведского языка колеблется от 7 до 10, а число участников обучения сегодня превышает 80 человек.

Обучение происходит на двух площадках в разных районах города. Скандинавская школа организует для своих слушателей бесплатные разговорные и культурологические клубы, встречи и курсы с носителями языка. Коммуникативная методика требует особой компетенции преподавателей, которые, в частности, должны уметь формировать у слушателей навыки и умение практического владения языком, а также знакомить их с культурой носителей языка. Практически все наши преподаватели какое-то время учились, жили или работали в Швеции в качестве переводчиков, и таким образом, свободно владеют не книжным, а современным разговорным языком и имеют достаточно высокий уровень знаний о культуре жителей этой страны. Кроме того, соискатели на должность преподавателя в обязательном порядке проходят стажировку у методиста с последующим разбором занятий.

Главная наша цель — научить человека разговаривать на иностранном языке легко и относительно грамотно, а также помочь ему в сравнительно большом объёме познакомиться с культурой носителей языка.

Таким образом, настоящая программа по шведскому языку нацелена на реализацию коммуникативного, личностно-ориентированного и социокультурного деятельностного подхода при обучении шведскому языку.

Основные методы и формы обучения

Коммуникативный метод обучения шведскому языку основан на целостной системе, в центре внимания которой находится формирование коммуникативной компетенции, создание коммуникативной мотивированности учебного процесса на фоне постоянного учета личностных особенностей учащегося.

При таком подходе на занятии создаются положительные условия для активного и свободного усвоения участником обучения иностранного языка. В общем виде эти условия сводятся к следующему:

- учащиеся получают возможность свободного выражения своих мыслей и чувств в процессе общения;
- каждый участник общения остается в фокусе внимания остальных; самовыражение личности становится важнее демонстрации языковых знаний;
- использование языкового материала подчиняется задаче индивидуального речевого замысла;
- языковой материал соответствует речемыслительным возможностям говорящего; отношения строятся на некритичности и "эмпатийности".

Основными формами работы являются коллективная, групповая, индивидуальная, причём все они направлены на формирование основных компетенций учащихся. Программа рассчитана на применение в аудитории как для группового так и для индивидуального обучения, а так же на обучение в дистанционном формате.

Цели обучения шведскому языку

- Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме).
- Овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения.
- Приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям Швеции.
- Развитие умения выходить из положения при недостатке языковых средств во время получения или передачи информации.

Задачи 1-го уровня: выработать правильное произношение, научить учащихся понимать простые выражения из медленной и ясной речи, относящиеся к повседневной жизни, понимать основное содержание простых текстов, правильно

реагировать на несложные реплики, уметь рассказывать о себе, о семье, о своей квартире, о рабочем дне, путешествиях, увлечениях.

Задачи 2-го уровня: научить учащихся понимать простую речь на повседневные и знакомые темы, легко понимать короткие тексты, ориентироваться в повседневных речевых ситуациях, писать короткие, простые тексты и применять на практике грамматические конструкции.

Задачи 3-го уровня: научить учащихся понимать продолжительную речь, понимать обычные тексты, ориентироваться в обычных разговорных ситуациях, применять на практике изученный лексический и грамматический материал.

Задачи 4-го уровня: научить учащихся понимать насыщенную речь в нормальном темпе и письменные тексты на общие темы, хорошо ориентироваться даже в незнакомых ситуациях, высказывать свои мысли, пользоваться грамматикой на более глубоком уровне.

Сроки обучения:

программа 1-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца);

программа 2-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца).

Итого: 192 академических часа в год (8 академических месяцев).

Сроки обучения:

программа 3-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца);

программа 4-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца).

Итого: 192 академических часа в год.*

Итого (4 семестра): 384 академических часа.

* 12 занятий /21 ак. час (15 ак. часов за первые два уровня и 21 ак. час за вторые два уровня) – **резерв**, который преподаватель имеет в своём распоряжении в случае необходимости дополнительного закрепления материала, что может быть обусловлено спецификой группы (степенью её подготовки, возрастными и другими факторами, могущими замедлить процесс обучения).

Режим занятий:

- 2 раза в неделю по 3 академических часа утром или вечером.*

Категория слушателей: с 14 лет.

Учебные пособия

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er»; Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Owe Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm. *

*Все вышеприведённые пособия учебные пособия содержат аудиокорсы.

- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del B», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Ord med mening», Britt-Marie Edegran; Annika Lönneborg.

Методические пособия

- «Snacket går», Catarina Littman, Carin Rosander;
- «Språk för livet», Rigmor Eriksson, Annsofi Jacobsson,
- «Allmän lärarhandledning», Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg

Форма итоговой аттестации: собеседование, аудирование и письменное тестирование после каждого семестра.

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА» (ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская школа»

Е.В. Костенюк



2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Шведский язык. 1-й уровень

Санкт-Петербург

2020 г.

Пояснительная записка

Программа по шведскому языку нацелена на реализацию коммуникативного, личностно-ориентированного и социокультурного деятельностного подхода при обучении шведскому языку.

Основные методы и формы обучения

Коммуникативный метод обучения шведскому языку основан на целостной системе, в центре внимания которой находится формирование коммуникативной компетенции, создание коммуникативной мотивированности учебного процесса на фоне постоянного учета личностных особенностей учащегося.

Главная задача этого направления – научить учащихся участвовать в речевой деятельности, т.е. научить их решать поставленные цели речевыми средствами. Основными формами работы являются коллективная, групповая, индивидуальная, которые направлены на формирование основных компетенций учащихся.

Цели обучения шведскому языку

- Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме).
- Овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения.
- Приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям Швеции.
- Развитие умения выходить из положения при недостатке языковых средств во время получения или передачи информации.

Задачи 1-го курса (1-й и 2-й уровни):

научить учащихся

- понимать основное содержание несложной речи на общие темы, касающейся таких тем, как информация о себе, своей семье, роде занятий, погоде, о прошлых событиях своей жизни и т. п.
- понимать основное содержание текстов на бытовые и рабочие темы.
- ориентироваться в обычных разговорных ситуациях, где речь идёт об общеизвестных предметах разговора ;
- рассказывать о том, что произошло или в общих чертах пересказать содержание книги или фильма;- писать тексты несложного содержания на известные учащемуся или интересующие его темы;

Задачи 1-го уровня: выработать правильное произношение, научить учащихся понимать простые выражения из медленной и ясной речи, относящиеся к повседневной жизни, понимать основное содержание простых текстов, правильно реагировать на несложные реплики, уметь рассказывать о себе, о семье, о своей квартире, о рабочем дне, путешествиях, увлечениях.

Сроки обучения:

программа 1-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца).*

* 15 ак. часов/5 занятий за первые два уровня – **резерв**, который преподаватель имеет в своём распоряжении в случае необходимости дополнительного закрепления материала, что может быть обусловлено спецификой группы (степенью её подготовки, возрастными и другими факторами, могущими замедлить процесс обучения).

Режим занятий: 2 раза в неделю по 3 академических часа утром или вечером.

Категория слушателей: с 14 лет.

Учебные пособия:

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er»; Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Owe Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm.

*Все выше приведённые пособия учебные пособия содержат аудиокурсы.

- «Ord med mening», Britt-Marie Edegran; Annika Lönneborg.
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del B», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;

Методические пособия

- «Snacket går», Catarina Littman, Carin Rosander;
- «Språk för livet», Rigmor Eriksson, Annsofi Jacobsson.
- «Allmän lärarhandledning», Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

1-й семестр , I-й уровень, (96 ак. часов)

№	Наименование разделов программы	Практические занятия (ак. ч.)	Формы контроля	Рекомендуемые доп. пособия
1	Главы 1 -3 Звуки и буквы, ударения «grav» и «akut»; произношение, просодия. <u>Лексика</u>: приветствия, фразы речевого этикета, знакомство, счет. <u>Грамматика</u>: личные местоимения, 1-е спряжение глаголов	18	Фонетические задания, контроль навыков произношения, диктанты, аудирование	Курс «Uttal»
2	Главы 4-7 Звуки и буквы, просодия. <u>Лексика</u>: описание внешности человека; одежда. <u>Грамматика</u>: построение вопросов, краткие ответы, личные местоимения, опр. ф. существ., сложносоставные слова, безличные конструкции.	15	Устный опрос, письменные задания (напр., "Рассказ о семье", описание изображения человека).	Курс «Uttal»; "Svenska för er", avs. 18, t.1; avs. 3, t. 2, 3., avs. 5, t.2;
3	Главы 8-10 <u>Лексика</u>: жилище/мебель; погодные термины; у	33	Беседа, письменные упражнения, ролевые игры, аудирование;	"Svenska för er", avs. 5, t.1; avs. 10, t.1;

	врача. <u>Грамматика</u> : пространств. предлоги, опр./неопр. форма сущ- х; согласова- ние сущ-х и прил-х в роде, определит-е предл-ния; притяж. мест-я; множ. ч. сущ--х 1-го и 5 склонений		рассказ по картинкам. Устный зачёт и письменный тест	avs. 6, t.1; avs. 7, t. 2
4	Главы 11-12 <u>Лексика</u> : семья/ друзья/ профессии; дни недели, месяцы, времена года, части дня; еда. <u>Грамматика</u> : обратный порядок слов в простом предложении; временные предлоги.	30	Устные задания, опрос, сочинения напр., "Рассказ о семье".	"Svenska för er", avs. 11, t .2
	Итого:	96 ак. часов		

Содержание учебной дисциплины:

- звуки, буквы, ударения, просодия;
- настоящее время глаголов 1-го спряжения;
- неопределённый артикль
- формы краткого ответа;
- сложные существительные;
- личные местоимения в субъектном падеже;
- определённая форма существительных в ед. числе;
- местоимения -den-, -det-;
- пространственные предлоги;
- обороты -det finns-, -det ligger- и т.д.;
- указательные местоимения -den här/där-, -det här/där-;
- согласование прилагательных и существительных в роде;

- притяжательные местоимения в ед. числе;
- образование мн. числа существительных 1-го и 5-го склонений;
- особые формы образования среднего рода у ряда прилагательных;
- определительные и дополнительные придаточные предложения;
- обратный порядок слов в простом предложении;
- темпоральные предлоги -i- и -rå- при использовании их в будущем времени и при регулярности действия.

Важно уметь использовать изученные грамматические материалы на практике. С первых дней занятий учащиеся Скандинавской школы под руководством преподавателя учатся отвечать на вопросы, строить монологическую и диалогическую речь в рамках предложенных разговорных тем:

Разговорные темы:

- как представиться, познакомиться;
- семья/друзья; жилище; работа; планы на будущее;
- внешность/одежда;
- погода;
- как спросить/объяснить дорогу;
- еда.

Зачёт по пройденному лексическому и грамматическому материалам (96 ак. часов)

- письменный тест;
- собеседование на пройденные лексические темы.

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА» (ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская школа»



Е.В. Костенюк

2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Шведский язык. 2-й уровень

Санкт-Петербург

2020 г.

Пояснительная записка

Программа по шведскому языку нацелена на реализацию коммуникативного, личностно-ориентированного и социокультурного деятельностного подхода при обучении шведскому языку.

Основные методы и формы обучения

Коммуникативный метод обучения шведскому языку основан на целостной системе, в центре внимания которой находится формирование коммуникативной компетенции, создание коммуникативной мотивированности учебного процесса на фоне постоянного учета личностных особенностей учащегося.

Главная задача этого направления – научить учащихся участвовать в речевой деятельности, т.е. научить их решать поставленные цели речевыми средствами. Основными формами работы являются коллективная, групповая, индивидуальная, которые направлены на формирование основных компетенций учащихся.

Цели обучения шведскому языку

- Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме).
- Овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения.
- Приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям Швеции.
- Развитие умения выходить из положения при недостатке языковых средств во время получения или передачи информации.

Задачи 2-го уровня: выработать правильное произношение, научить учащихся понимать простые выражения из медленной и ясной речи, относящиеся к повседневной жизни, понимать основное содержание простых текстов, правильно реагировать на несложные реплики, уметь рассказывать о себе, о семье, о своей квартире, о рабочем дне, путешествиях, увлечениях.

Сроки обучения: программа 2-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца).*

*15 ак. часов/5 занятий за первые два уровня – **резерв**, который преподаватель имеет в своём распоряжении в случае необходимости дополнительного закрепления материала, что может быть обусловлено спецификой группы (степенью её подготовки, возрастными и другими факторами, могущими замедлить процесс обучения).

Режим занятий: 2 раза в неделю по 3 академических часа утром или вечером.

Категория слушателей: с 14 лет.

Учебные пособия:

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er»; Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Owe Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm.

*Все выше приведённые пособия учебные пособия содержат аудиокурсы.

- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del B», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Ord med mening», Britt-Marie Edegran; Annika Lönneborg.

Методические пособия

- «Snacket går», Catarina Littman, Carin Rosander;
- «Språk för livet», Rigmor Eriksson, Annsofi Jacobsson.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

2-й семестр , 2-й уровень, (96 ак.часов)

№	Наименование разделов программы	Практическое занятие (ак. ч.)	Формы контроля	Рекомендуемые доп. пособия
1	Главы 13-15 <u>Лексика</u> : как пройти по городу. е спряжения глаголов в презенсе; наречия, обозначающие местонахождение и инфинитив; модальные глаголы; предлоги темпорального значения при обозначении действия в будущем времени (i vinter) и регулярно повторяющегося действия (på vintrarna); множ. ч. существ-х 2 и 3 скл-й.	27	Устный зачёт/ролевая игра по теме: «Как пройти/ проехать по Санкт-Петербургу». ст на пройденный грамматич. материал.	"Svenska för er", avs. 9, t. 1, 2, 3,4; avs. 11, t.1
2.	Главы 16-21 <u>Лексика</u> : в библиотеке;	27	Развёрнутое сообщение об	"Svenska för er": avs. 10, t.

	в учебном центре; бронирование номера в гостинице; проживание в гостинице. Альфред Нобель. <u>Грамматика</u>: imperfekt глаголов 1-3 спряжений; предлоги темпорального значения при обозначении действия в прошедшем времени (i vintras), мн. ч. прилагательных, пригла- гольные частицы при глаголах движения (in i, nerför); supin; образование perfekt'a		Альфреде Нобеле. Диктант, тест на пройденную лексику. Устный зачёт и ролевая игра «В гостинице»	2, 3, 4, 5; avs. 16, t.4 "Svenska utifrån", st.96 "I blåbärsbogen"
3.	Глава 22-26 действие на самолёте; Ингвар Кампрад, основатель ИКЕА, переписка с другом. <u>Грамматика</u>: глаголы 4-го спр. в imperfekt'e и supin'e, возвратные местоимения, придаточные пр-я с	27	Сочинения на тему: «Письмо другу», «Рассказ о путешествии»; развёрнутое сообщение об Ингваре Кампраде. Письменный тест на пройденную грамматику.	"På svenska", avs.8 "På resebyrå", "På turist- byrå" "Små dialoger".

	«förrän, innan, när, medan»; порядковые числительные; порядок слов в придаточ- ном предложении.			
Резервные часы: 5 занятий (15 ак. часов)				
	Итого:	96 ак. часов		

Во втором семестре грамматика значительно усложняется, увеличивается количество лексики, а также возможности более активного выхода в речь.

Содержание учебной дисциплины:

- настоящее время (presens), образование во всех 4-х спряжениях;
- локальные наречия;
- образование мн. числа существительных 2-го, 3-го и 4-го склонений;
- модальные глаголы;
- использование конструкций –så (att)- för(att) -;
- прошедшее время (imperfekt) у всех спряжений глаголов;
- темпоральные предлоги -i- и -på- при использовании их в прошедшем времени;
- мн. число прилагательных;
- supin (супин);
- аналитическое прошедшее время (perfekt);
- приглагольные частицы;
- способы образования наречий.

Разговорные темы:

- лексика, связанная с обращением в различные учреждения;
- речевое поведение в библиотеке, на таможне, в банке;
- проживание в гостинице;
- путешествие на самолёте;

Требования к знаниям: успешная аттестация в конце семестра, перевод на следующий курс.

Экзамен за 1-й курс (192 часа)

- письменный тест на пройденный грамматический материал;
- собеседование на пройденные лексические темы.

Ожидаемые результаты:

- владение пройденным грамматическим материалом на уровне речевых навыков;
- умение вести несложную диалогическую речь в рамках пройденного лексического и грамматического материала.

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА» (ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская школа»

Е. В. Костяков



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Шведский язык. 3-й уровень

Санкт-Петербург

2020 г.

Пояснительная записка

Второй курс (3-й и 4-й уровни)

Основные методы и формы обучения

Коммуникативный метод обучения шведскому языку основан на целостной системе, в центре внимания которой находится формирование коммуникативной компетенции, создание коммуникативной мотивированности учебного процесса на фоне постоянного учета личностных особенностей учащегося.

Главная задача этого направления – научить учащихся участвовать в речевой деятельности, т.е. научить их решать поставленные цели речевыми средствами. Основными формами работы являются коллективная, групповая, индивидуальная, которые направлены на формирование основных компетенций учащихся.

Цели обучения шведскому языку

- Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме).
- Овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения.
- Приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям Швеции.
- Развитие умения выходить из положения при недостатке языковых средств во время получения или передачи информации.

Срок обучения: программа 2-го года обучения составляет 192 академических часа за 2 семестра (8 академических месяцев) *.

Режим занятий: 2 раза в неделю по 3 академических часа утром или вечером.

*7 занятий /21 ак. час – **резерв**, который преподаватель имеет в своём распоряжении в случае необходимости дополнительного закрепления материала, что может быть обусловлено спецификой группы (степенью её подготовки, возрастными и другими факторами, могущими замедлить процесс обучения).

Программа по шведскому языку нацелена на реализацию коммуникативного, личностно-ориентированного и социокультурного деятельностного подхода при обучении шведскому языку.

Категория слушателей: с 14 лет.

Учебные пособия:

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er», Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Owe Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska 2», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm. *

*Все вышеприведённые пособия учебные пособия содержат аудиокурсы.

- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del B», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Ord med mening», Britt-Marie Edegran; Annika Lönneborg.

Методические пособия

- «Snacket går», Catarina Littman, Carin Rosander;
- «Språk för livet», Rigmor Eriksson, Annsofi Jacobsson.
- «Allmän lärarhandledning», Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg

Задачи 2-го курса (3-й и 4-й уровни):

научить учащихся

- понимать основное содержание чёткой речи в нормальном темпе на общие темы, с которыми люди сталкиваются на работе, в учебных заведениях, в условиях досуга и т.п.;
- понимать многие из теле- и радиопередач на актуальные темы;
- понимать тексты на бытовые и рабочие темы, а также описание событий, чувств и желаний людей, выраженных в письменной речи;
- ориентироваться в большинстве обычных разговорных ситуаций;
- уметь выразить свои чувства, планы, взгляды;
- рассказывать о том, что произошло или пересказать содержание книги или фильма;
- писать простые тексты на известные мне или интересующие учащегося темы;
- описать в письменном виде свой опыт, свои впечатления или ощущения.

Задачи 3-го уровня: научить учащихся понимать продолжительную речь, понимать обычные тексты, ориентироваться в обычных разговорных ситуациях, применять на практике изученный лексический и грамматический материал.

Сроки обучения:

программа 3-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца).

Режим занятий: 2 раза в неделю по 3 академических часа утром или вечером.

Категория слушателей: с 14 лет

Учебные пособия:

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er»; Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Ove Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm.
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del B», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Шведский язык. 3-й уровень (96 ак. часов)

№	Наименование разделов программы	Всего академ. часов	Формы контроля	Рекомендуемые дополнительные пособия
1	Главы 27- 29 <u>Лексика</u>: описание достопримечательностей города. <u>Грамматика</u>: придат. предл-я с vem/vad/vilka som; опр. прид. предл-я с – där-; ingen/inte någon – особенности использования в прид. пр-х; -inte-, "vandrande adverb" в придаточных предлож-ях.	21	Устный зачёт «Прогулка по Стокгольму/ Санкт-Петербургу»; Письмо другу «Что посмотреть в Стокгольме/Санкт-Петербурге»	- «På svenska», avs.10; - «Rivstart A1+ A2»
2	Главы 30-31 <u>Лексика</u>: в продуктовом магазине/универмаге <u>Грамматика</u>: слабое склонение прилагательных; конструкции: «både...och; antingen...eller; varken... eller»; степени сравне -ния прил- х; оборот -lika...som-.	21	- письменный тест - ролевая игра «В магазине»	- "På svenska", avs.11; - "Rivstart A1+ A2" - "Svenska för er", avs.14/17
3	Главы 32-33	27	- устный зачёт по	Rivstart A1+

	<u>Лексика</u>: образование в Швеции/России. <u>Грамматика</u>: личные мест-я в косв. падеже; оборот «det är ...som»; использование träffa/träffas, ja/jo;		теме «Образование»; - письменный тест	A2
4	Главы 34-35 <u>Лексика</u>: лексика, связанная с работой, поиском работы, профессией. <u>Грамматика</u>: sin, sitt, sina; tills/så länge; också/inte heller, till och med/inte ens; sammansatta adverb;	18	- найти в интернете объявление о вакансии и написать заявление о приеме на работу; письменный тест; ролевая игра «В бюро по трудоустройству»	Rivstart A1+ A2
	Резервные академ. часы	9		
	Итого:	96		

Содержание учебной дисциплины:

- возвратные местоимения;
- личные местоимения в косвенном падеже;
- придаточные предложения с –inte förrän-, -innan-;
- все виды придаточных предложений;
- место "vandrande adverb" в придаточных предложениях;
- особенности порядка слов в придаточных предложениях;
- степени сравнения прилагательных;
- слабое склонение прилагательных;
- -ingen- /-inte någon- в придаточных предложениях;
- соединительные союзы –både ... och-, -antingen ... eller- и -varken ... eller -;

- особенности использования глагола –träffa/täffas-;
- эмфатический оборот «det är som»;
- сложносоставные наречия;

Разговорные темы:

- прогулка по Санкт-Петербургу/Стокгольму;
- в универмаге;
- образование в Швеции и в России;
- в бюро по трудоустройству.



Зачёт по пройденному лексическому и грамматическому материалам (96 ак. часов)

- письменный тест;
- собеседование на пройденные лексические темы.

Ожидаемые результаты (3-й уровень):

- владение пройденным грамматическим материалом на уровне речевых навыков;
- умение понимать основное содержание речи в нормальном темпе на общепринятые темы,;
- умение принимать участие в беседах на общепринятые темы;
- умение в общих чертах выразить свою мысль в письменном виде.



ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА» (ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская школа»



[Handwritten signature]

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Шведский язык. 4-й уровень

Санкт-Петербург

2020 г.

Пояснительная записка

Программа по шведскому языку нацелена на реализацию коммуникативного, личностно-ориентированного и социокультурного деятельностного подхода при обучении шведскому языку.

Основные методы и формы обучения

Коммуникативный метод обучения шведскому языку основан на целостной системе, в центре внимания которой находится формирование коммуникативной компетенции, создание коммуникативной мотивированности учебного процесса на фоне постоянного учета личностных особенностей учащегося.

- 🎧 Главная задача этого направления – научить учащихся участвовать в речевой деятельности, т.е. научить их решать поставленные цели речевыми средствами. Основными формами работы являются коллективная, групповая, индивидуальная, которые направлены на формирование основных компетенций учащихся.

Цели обучения шведскому языку

- Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме).
- Овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения.
- 🎧 Приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям Швеции.
- Развитие умения выходить из положения при недостатке языковых средств во время получения или передачи информации.

Задачи 4-го уровня: научить учащихся понимать насыщенную речь в нормальном темпе и письменные тексты на общие темы, хорошо ориентироваться даже в незнакомых ситуациях, высказывать свои мысли, пользоваться грамматикой на более глубоком уровне.

Сроки обучения:

программа 4-го уровня составляет 96 академических часов в семестр (4 академических месяца).

Режим занятий: 2 раза в неделю по 3 академических часа утром или вечером.

Категория слушателей: с 14 лет.

Учебные пособия:

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er»; Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Owe Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «På svenska 2», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm.

*Все вышеприведённые пособия учебные пособия содержат аудиокурсы.

- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del B», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Ord med mening», Britt-Marie Edegran; Annika Lönneborg.

Методические пособия

- «Snacket går», Catarina Littman, Carin Rosander;
- «Språk för livet», Rigmor Eriksson, Annsofi Jacobsson.
- «Allmän lärarhandledning», Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

4-й семестр, 4-й уровень (96 ак. часов)

№	Наименование разделов программы	Всего академ. часов	Формы контроля	Рекомендуемые доп. пособия
1	Глава 36-38 <u>Лексика</u> : гос. устройство; истор. личности Швеции. <u>Грамматика</u> : повелительное наклонение; согласование времён; сослагательное наклонение; -skall-/kommer att	15	- сочинение об известном российском государственном деятеле; - письменный тест по грамматическому материалу уроков	-«På svenska 2»; «Rivstart B1 + B2»
2	Глава 39 <u>Лексика</u> : семья как ячейка общества; гендерная политика Швеции. <u>Грамматика</u> : presens particip; мод. глагол -få-; perfekt particip; отложительные глаголы.	15	- сочинение на тему «Положение женщины в обществе» - письменный тест по грамматическому материалу уроков	«Rivstart B1 + B2»
3	Глава 40 <u>Лексика</u> : у врача/в больнице/ в аптеке; пожилые люди <u>Грамматика</u> : пассивные конструкции с глаголами -bliva- и -vara-; -nog-/ -väl- -ju-.	15	- письменный тест на лексику; - письменный тест на грамматику; - ролевая игра «У врача»	«Svenska för er»; «Rivstart A1 + A2»; «På svenska»
4	Резервные часы	21		
5	Повторение материалов курса	12		
6	Анализ ошибок и их исправление	12		
7	Письменный экзамен за весь курс	3		
8	Устный экзамен (весь курс)	3		
	Итого:	96		

Во втором семестре и во второй части учебника грамматика значительно усложняется, увеличивается количество лексики, а также возможности более активного выхода в речь.

Содержание учебной дисциплины:

- повелительное наклонение (imperativ);
- согласование времён;
- сослагательное наклонение;
- будущее время (futurum) глаголом –komma-;
- причасти I и причастие II;
- отложительные глаголы;
- флективные пассивные конструкции;
- пассивные конструкции с глаголами –bliva и -vara-.

Экзамен за 2-й курс (192 часа)

- письменный тест на пройденный грамматический материал;
- собеседование на пройденные лексические темы.

Разговорные темы:

- государственное устройство;
- у врача/в больнице;
- исторические лица;
- положение женщины в обществе.

Ожидаемые результаты:

- владение пройденным грамматическим материалом на уровне речевых навыков;
- умение понимать основное содержание насыщенной речи в нормальном темпе на общепринятые темы, а также содержание радио- и телепрограмм при условии, что участники передачи говорят чётко и ясно;
- умение принимать спонтанное участие в беседах на общепринятые темы;
- умение связно выразить свою мысль в письменном виде.

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»
(ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская
Школа» Е.В. Костенюк



2020 *[Signature]*

ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Санкт-Петербург

2020 г.

В комплект учебных пособий входят методические пособия для преподавателей «Snacket går», «Språk för livet» и «Allmän lärarhandledning», в которых даются рекомендации по ведению занятий по коммуникативной методике. Эти книги имеются в Скандинавской школе и доступны всем преподавателям, и каждый может, прочитав информацию на шведском языке, построить занятие наилучшим образом, соблюдая принципы коммуникативной методики.

Рекомендации преподавателям

1. В новой группе на первых занятиях необходимо познакомиться с учащимися, постараться запомнить их имена и обменяться номерами телефонов. В журнале сделать список учащихся с указанием номеров телефонов.
2. В течение учебного года преподаватель обязан вести журнал посещаемости занятий и информировать администрацию о реальном количестве учащихся в группе. Преподаватель не предлагает учащимся перейти на индивидуальное обучение вместо занятий в группе и пытается сохранить группу в полном составе.
3. Преподаватель должен приходить на занятия вовремя. В случае задержки по уважительной причине преподаватель сообщает об этом администрации.
4. Отмена или перенос занятий допускаются только в случаях крайней необходимости (болезнь, несчастный случай и т.п.), о чем своевременно предупреждается администрация, чтобы успеть отказаться от аренды аудитории. Силами самого преподавателя и менеджеров учащиеся также предупреждаются об отмене занятия.
5. Свой собственный отдых/отпуск в течение учебного года преподаватель может планировать в дни стажировок (в ноябре, январе, мае) и в летние месяцы. Преподаватель, решивший отдохнуть в другое время учебного года, подает администрации заявление об отпуске. На период своего отсутствия преподаватель находит себе замену или согласует с группой иные варианты, о чем в письменном виде сообщает администрации.
6. Заранее в письменном виде подавать сведения о занятиях групп в праздничные дни, об окончании занятий групп в конце 1-го семестра (до нового года) и в конце учебного года (в мае).

7. В конце учебного года постараться составить список учащихся, изъявивших желание продолжать обучение, договориться с ними о дне начала занятий в новом учебном году и подать об этом сведения администрации.
8. В течение учебного года информировать учащихся о дополнительных мероприятиях Скандинавской школы (клубы и киноклубы; стажировки в стране изучаемого языка, библиотека, магазин Nordic Book).
9. Посещать собрания и другие мероприятия Скандинавской школы.
10. Вести себя корректно с коллегами и не подвергать сомнению их профессиональную компетенцию, особенно в присутствии учащихся.
11. Не обсуждать с учащимися достоинства и недостатки коллег или администрации, других учащихся, свою зарплату, а также внутренние дела Скандинавской школы.
12. Не подвергать критике учебные материалы, предоставляемые учащимся Скандинавской школой, а также мероприятия, организуемые Скандинавской школой для учащихся.
13. Спорные вопросы с учащимися пытаться решить либо своими силами, либо прибегнуть к помощи Лены Костенюк и Полины Молчановой.
14. Администрация или методист имеет право присутствовать на любом занятии, предупредив об этом преподавателя за полчаса до занятий.
15. Присутствуя на занятиях другого преподавателя, не комментировать, не вмешиваться в ход занятия, не отвечать за учащихся и не подсказывать им. Обсуждение происходит без учащихся после занятия.

МЕТОДИЧЕСКИЕ ПОДСКАЗКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ ШВЕДСКОГО ЯЗЫКА

Задачи преподавателя

На первом занятии нужно обменяться телефонами и адресами электронной почты и попросить учащихся всегда предупреждать Вас, если они не могут прийти на занятия по какой-либо причине.

Рекомендуется (через некоторое время) выбрать старосту группы для улучшения контактной связи учащихся, для решения общих организационных вопросов и, не в последнюю очередь, для сплочения группы и превращения её из собрания отдельных индивидов в команду, что способствует созданию дружелюбной атмосферы на занятии и уменьшает отсев.

На занятиях преподаватель ДОЛЖЕН как можно больше говорить по-шведски, начиная с первых занятий, когда преподаватель может пользоваться отдельными фразами, уже пройденными учащимися. Также необходимо постоянно и побуждать к этому учащихся.

Преподаватель влияет не только на обучение, но и на обучающихся, и ему приходится справляться с психолого-педагогическими задачами. **Первая задача** преподавателя – организация общения в рамках занятий как с группой, так и с каждым учащимся в отдельности (преподаватель выступает в роли сценариста, режиссера, актера).

Вторая задача – являться членом группы, избегая излишне командирского тона. «Чтобы быть хорошим преподавателем, нужно любить то, что преподаешь, и любить тех, кому преподаешь» (В.Ключевский). **Третья задача** – свободное владение предметом, высокая профессиональная и общая эрудиция.

Тональность общения с учащимися задает преподаватель, и она должна быть радостной, доброжелательной и полной уверенности в конечном результате обучения.

Нормы отношений в группе и эталоны поведения формируются в течение первых 5-7 занятий (15-30 часов), и группа складывается как учебный коллектив к двадцатому занятию (60-80 часов).

Возможные проблемы с учащимися

Преподаватель иногда недооценивает воздействие на учащегося своих слов или действий. Слово и действие преподавателя могут вызвать у обучаемого болезненное или отрицательное отношение к языку. У учащегося может возникнуть эмоциональная напряженность, вызванная переживанием неудач, обид, что приводит к ослаблению внимания, к ошибкам, ухудшению оперативной памяти, снижению работоспособности. Поэтому нужно следить за своими словами и действиями, чтобы не допускать подобных ситуаций, или, если это уже случилось, менять свое отношение к учащемуся на позитивное.

Индивидуальные результаты каждого учащегося могут быть различными. 1-3 учащихся из группы 10 человек не достигают поставленной цели. Это объясняется пропусками, невниманием (по субъективным причинам) на занятиях, отсутствием времени для самостоятельной работы или очевидной неспособностью к овладению иностранным

языком. Неспособным считается человек, который не осваивает язык на элементарном уровне за 120-150 часов.

Учащиеся с заниженной самооценкой также доставляют трудности преподавателю. Таким учащимся можно снижать трудность заданий и – главное -не забывать хвалить их даже за небольшие успехи. Хвалить и поощрять (по-шведски!) нужно всех учащихся, особенно в первые дни занятий. Одновременно преподавателю следует учитывать, что не имеющая под собой оснований похвала вряд ли сможет способствовать успешности обучения данного учащегося.

Учебный процесс и учебные материалы

Учебные пособия, аудио- и видеоматериалы, рекомендуемые для дополнительного использования, находятся в шкафу. Рекомендуется использовать интернетресурсы. Желательно не использовать много копий и распечаток на занятиях, так как учащиеся перестают ориентироваться в количестве учебного материала и в ворохе бумаг.

В основе обучения финскому языку в Скандинавской школе лежит принцип коммуникативной направленности. *Это значит, что обучение должно быть построено таким образом, чтобы уже к концу первого семестра учащиеся могли бы общаться с носителями языка на простейшие темы и на практике понимали бы финскую речь и обнаруживали бы адекватную реакцию в повседневных ситуациях (на границе, в кафе, в магазине, в гостинице, в билетной кассе, в музее и т.д.).*

Образцы упражнений коммуникативного типа даны в книге «Snacket går», «Allmän lärarhandledning» и «Språk för livet». Преподаватель также может сам разрабатывать упражнения такого рода для своей группы.

Варианты коммуникативных упражнений

1. Упражнения направлены на ориентацию обучаемых в ситуациях и событиях (Как дела? Какая сегодня погода? Что вы делали вчера? Что вы собираетесь делать в выходные дни? Что вы ели сегодня на завтрак? Какие у вас новости? и т.д.),
2. Понимание того, что рассказывает преподаватель (новости в Швеции, страноведческая информация, случаи из жизни, анекдоты и т.д.). При этом преподаватель дает частичный перевод (только на начальном этапе) и комментирует свой рассказ.
3. Аудирование с текстом перед глазами и без текста с последующим пересказом, или ответами на вопросы, или созданием аналогичного текста, или обсуждением данного текста и т.п..

4. Серия мини-ситуаций, направленных на отработку того или иного лексического, лексико-грамматического, грамматического явления. Задача решается в парах, причем желательно менять партнеров в каждой новой ситуации. Например (выработка навыка употребления *модальных глаголов, лексика*): Мы едем в Швецию. На каком виде транспорта вы собираетесь ехать? Что следует сделать сначала? Что обязательно нужно сделать до отъезда? Как можно получить визу? Что нужно делать/сказать на границе? Что нельзя брать с собой в самолёт? Что нужно сделать, когда мы прилетим/приедем в Швецию? и т.д. Предварительно преподаватель дает информацию по данному вопросу и лексику. Работа над лексикой обязательна на каждом занятии.

5. Игровые задания (лото, карты, кроссворды, объяснение слов, составление предложений, связных текстов и т.д.).

6. Речевые ситуации в различных учреждениях, на улице, дома; интервью, круглые столы, дискуссии, обсуждение какой-либо проблемы или какого-либо явления, конфликта, обмен информацией и т.п. Например: К вам приехала подруга из Швеции, которая любит ходить по музеям. Расскажите по-шведски о музеях Петербурга и о временных выставках. Проведите экскурсию по городу по своим любимым местам. Или организуйте дискуссию на тему: Что должен сделать человек за свою жизнь?

Составитель Е. Д. Малышева

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»

(ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская
школа» Е.В. Костенюк



ТЕСТ

ШВЕДСКИЙ ЯЗЫК. 1-Й УРОВЕНЬ

Санкт-Петербург

2020 г.

NORDIC SCHOOL

Составитель Е.Д. Малышева

На основе учебника "Svensk, svenska "

Имя и фамилия учащегося/учащейся

Выполнение письменной работы за 1-й семестр обучения рассчитано на 45-60 минут.
Использование словаря не допускается.

A Skriv verbformerna som saknas.

INFINITIV

PRESENS

stiga upp

.....

bo

.....

promenerar

går

höra

.....

jobbar

äta

.....

tåla

.....

tror

förstår

köpa

.....

kör

B Skriv bestämd form av substantiv i singularis och obestämd form i pluralis

BESTÄMD FORM SINGULARIS

OBESTÄMD FORM PLURALIS

1. en räka

.....

2. en auktion

.....

3. ett bibliotek

.....

4. en timme

.....

5. ett bi
6. ett charkuteri
7. en förälder
8. ett intresse
9. ett dataspel
10. en strand
11. en mening
12. en man
13. en löpare
14. en brand
15. en anklagelse
16. en bokstav
17. ett land
18. en funktionär
19. en ordförande

C Använd ett modalt hjälpverb i varje fråga. Se exemplet. (Flera alternativ är möjliga.)

Ex.: - Hur ofta du städa? - En gång i veckan.

- Hur ofta*brukar*..... du städa?

1. - Vart du åka på söndag? - Till Stockholm.
2. - Varför du jobba så mycket? - Jag behöver pengar.
3. - Varför du redan gå? - Jag är så trött.
4. - Hurdags du komma till mig? - Efter klockan
tre. Jag slutar vid tre-tiden.
5. - När ni äta middag på vardagarna? - Vid fem-tiden.
6. - Varför Per inte köpa vin? Han är bara 18 år.

7. - Var man köpa ett telefonkort? - I Pressbyrån, t.ex.
8. - Hur gammal man vara för att få köpa alkohol på Systembolaget?
- 20 år.
9. - Varför Lisa inte gå? - Hon är bara sex månader.
10. - Varför hon inte springa? - Hon har sjukt hjärta.

D Fyll i prepositioner, där det behövs.

1. Hurdags brukar du komma hem jobbet?
2. Är du inte glad våren?
3. Jag ska be att få en karta Göteborg.
4. Brukar du dricka vatten maten?
5. Hans syster arbetar ett konditori.
6. Jag har ont handen.
7. Du lyssnar inte läraren. Vad tänker du ?
8. Han tar tunnelbanan och åker slutstationen.
9. Min bror har en son 3 år.
10. Det ligger en vacker kyrka andra sidan gatan.

E Skriv meningar. Se exemplet.

han en

familj stor **Hans familj är stor.**

de ett språk

vacker 1 1

hon en bok

romantisk 2 2

du ett hus

ny 3

vi ett hus

röd 4

jag ett kaffe

het 5



du middag

god 6

ni film

rolig 7

F Översätt till svenska.

1. Уже 5 часов, так что мы можем идти домой.



2. Мы обычно занимаемся по субботам.

3. Я могу отвечать, т.к. готов.

4. Преподаватель придёт через пятнадцать минут.

5. Он никогда не ест рыбу.

6. По утрам он никогда не пьёт кофе. Кофе он пьёт после обеда.

7. Сначала он обедает и пьёт кофе, а потом играет на рояле.
.....
8. Ты никогда не встаёшь рано?
.....
9. По воскресеньям они никогда не обедают.
.....
10. Этим летом они поедут в Швецию.
.....



Шведский язык, 2-й уровень

Санкт-Петербург

2020 г.

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»

(ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская

школа» Г. В. Костенюк



ШВЕДСКИЙ ЯЗЫК. 2-й УРОВЕНЬ

Санкт-Петербург

2020 г.

NORDIC SCHOOL

Составитель Е.Д. Малышева

На основе учебник "Svensk, svenska",
"Rivstart A1+A2" и "Form i fokus"

Имя и фамилия учащегося/учащейся

Выполнение письменной работы за 2-й семестр обучения рассчитано на 50-60 минут.
Использование словаря не допускается.

A Välj verb ur rutan och skriv dem i rätt form där de passar.

skilja sig	gifta sig	känna sig	
försova sig	förbereda sig	akta sig	bry sig
klippa sig	raka sig	anmäla sig	
bestämma sig	ångra sig	tvätta sig	

1. Vi har för att börja studera japanska, så vi har till en nybörjarkurs i japanska. Alla vi glada.
2. Johan har frågat Maggan om jag vill med honom. Hon svarade först ja, men nu är hon inte säker längre. Maggans mamma har sagt : "Du ska för honom. Han är en riktig casanova. Jag är rädd att ni snart."
3. Cecilia är trött på sitt långa hår. Hon går till frisören och säger: "Kan du kort?" Det gör frisören. Men nu tycker hon att håret är alldeles för kort och att hon ser ful ut. Hon, men det går inte att hjälpa åt saken.
4. Martin är hopplös på morgnarna. Han hör inte väckarklockan, så han

..... igen. Nu hinner han inte duscha, utan bara snabbt i ansiktet. Martin mycket om hur han ser ut i håret. Han, men han inte idag. Det hinner han absolut inte med!

B presens perfekt preterit plusquamperfekt

Välj rätt alternativ. Se exemplet.

1. Jag**har bott**..... i Eslöv i tre år, och jag trivs här bra.
a) bor b) har bott c) bodde
2. Det nyttigt att äta frukt och grönsaker. Då blir immuniteten bättre.
a) är b) hade varit c) har varit
3. När Karl-Olof på Kampus i ett år fick han högre lön.
a) jobbade b) har jobbat c) hade jobbat
4. Nu när jag mitt problem känner jag mig mycket bättre.
a) hade löst b) har löst c) löste
5. Emma kom hem sent. Hon för mycket att göra på jobbet den dagen.
a) har b) har haft c) hade haft
6. - Du talar franska perfekt. - Ja, jag franska i två år när jag bodde i Paris.
a) har läst b) läste c) hade läst

7. Posten inte imorgon, för det är lördag .

a) kom b) kommer c) har kommit

8. Jag ska åka jorden runt när jag tillräckligt med pengar.

a) sparar b) har sparat c) hade sparat

C Skriv verbformerna som saknas.

INFINITIV	PRESENTS	PRETERIT	SUPIN
 äta			
.....	bjuder	.....	.....
.....		berodde	.....
göra			
.....			skött
.....		hyrde	.....
kunna			
.....			vetat
.....	heter	.....	.....
.....			sålt
lägger			
.....			satt
hända			
.....	tar	.....	.....
.....		ville	.....

D Fyll i de felande prepositionerna.

..... vinter skall jag flytta till Stockholm. höstas bodde jag i Lund. Jag har inte sett henne hela dagen. Jag har varit där två veckor. Hur lång tid tar det att läsa boken? Jag kan läsa den två timmar. går morse reste han till Hjo. Jag har inte varit i England flera år. Han lånade bilen fyra månader Jag brukar träffa Lisa lördagarna.

Hon har semester en gång året. Hon är sjuk tre dagar veckan. Klockan slår fyra gånger timmen. Jag hade semester början juli år och jag började arbeta slutet augusti. Jag tycker inte om att stiga upp så tidigt morgnarna. I Lappland brukar det vara kallt vintern. Jag ska åka till Spanien en vecka och stanna där tre veckor början september. Jag har inte varit i Spanien fyra år. Han kom till Sverige tre dagar Jag har studerat svenska tre månader. Maria ska resa hem två dagar. Var du på bio fredags? Hon sade att hon skulle komma ett par minuter. Filmen varade två timmar. Det är varmt dagarna och kallt nätterna. Jag kommer tillbaka tisdag. De var helt isolerade drygt två veckor. Jag har inte varit hemma tio dagar. De har varit hos en kamrat två dagar. Han flyttade till Finland 2005.

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»

(ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская
школа» Е. В. Костенюк



ШВЕДСКИЙ ЯЗЫК. 3-Й УРОВЕНЬ

Санкт-Петербург

2020 г.

NORDIC SCHOOL

Составитель Е.Д. Малышева

На основе учебник "Svensk, svenska",
"Rivstart A1+A2" и "Form i fokus A"

Имя и фамилия учащегося/учащейся

Выполнение письменной работы за 1-й семестр обучения рассчитано на 50-60 минут.
Использование словаря не допускается.

A Skriv om dialogerna i indirekt tal.

1. Ola: Vad ska Per och Claire göra i kväll?

Britta: Jag vet inte.

Ola: De kanske vill följa med på konsert?

Britta: Jag tror inte det.

.....
.....
.....
§.....

2. Agneta: Vem har skrivit artikeln?

Pelle: Jag har skrivit den.

Agneta: Den är helt fantastisk.

Pelle: Jag är faktiskt nöjd med den.

.....
.....
.....
.....

3. Anders: Vad har hänt?

Magdalena: Bilen startade inte.

Anders: Varför startade den inte?

Magdalena: Någon har stulit batteriet.

.....

.....

.....

.....

B *Komplettera meningarna.*

1. Vet du vem
2. Mammor säger alltid att
3. Jag undrar hur mycket
4. Vet du vem
5. Läraren frågar om
6. Mina vänner undrar när
7. Man vill gärna veta vad
8. Det står i tidningen att

C *Skriv en subjunktion som passar.*

1. I går ringde jag till John fråga han ville följa med och träna. John sa han gärna ville, men att han inte kunde han fortfarande hade lite feber. Han sa att han inte ville träna han har helt blivit frisk.
2. Förra veckan hade Ludvig prov i geografi, på Europas länder och huvudstäder. Han lärde sig alla namn associera till olika saker. Han tänkte till exempel: Makedonien = macka. En macka kan man ha i skåpet = Skopje. Så höll han på han kunde allt. han pluggade, lyssnade han

på musik. På natten före provet sov han dåligt och han var lite nervös
han gick till skolan. han var trött och nervös gick provet jätte bra.
Han var färdig 15 minuter provtiden var slut.

D Skriv rätt pronomen och adverb.

som där dit vars vilket

 Jag har en kompis, Sara föräldrar bor utanför Kiruna. Det är en plats hon alltid vill åka på vintern. Vintrarna i södra Sverige, vi bor, är ju ofta varma, Sara tycker är tråkigt. Nu har hon träffat en man har ett fritidshus i en by i Lappland. Huset ligger vid en sjö man kan fiska röding, Sara tycker är perfekt eftersom hon tycker om att fiska. Och ganska nära sjön ligger ett litet hotell han planerar att bjuda sina vänner den dagen hon och den nya mannen gifter sig. I byn ligger en kyrka präst är en vän till hennes föräldrar. Hon har redan bestämt att just den kyrkan är den plats de ska gifta sig. Men jag tror inte att någon annan känner till hennes planer, inte ens den nya mannen.

E Skriv verbet i parentes i rätt tempus.

-  1. När jag (läsa) ut boken, förstod jag fortfarande inte vem som var mördaren.
2. Medan jag (duscha) hörde jag att någon ringde på dörren.
3. Usch, vad jag mår illa! Jag (äta) för mycket, tror jag.
4. I går, när jag (sätta) på teven och låg i soffan och tittade på min favoriteserie, ringde min faster. Hon (sluta) aldrig att prata!
5. När jag kom hem såg jag att någon (äta) upp all choklad. Bara papperet var kvar!
6. Jag är så trött. Jag (sova) jätte dåligt.

7. Min bror sa att han (veta) hur man skulle komma till idrottshallen.
 Men när vi (köra) i två timmar sa jag att vi (fråga)
 någon om vägen. Men han (vilja)
 absolut inte att stanna. Typiskt!

8. På vårt jobb får alla en fin present när de (jobba)
 där i tio år.

F Skriv satsens delar i rätt ordning. Börja med de understrukna orden. De ord som står
 med **kursiv stil** är betonade. Se exemplet.

1. - det, Är, bestämmer, *kungen*, i Sverige, som - Nej.
 - ...Är det kungen som bestämmer i Sverige ?
 - det, är, bestämmer, Vem, här, som
 - ..Vem är det som bestämmer här..... ?
 - Det, är, bestämmer, *riksdagen*, här, som
 - ..Det är riksdagen som bestämmer här

2. - *din bok*, ligger, Är, som, det, på golvet - Nej.
 - ?
 - Vems bok, ligger, är, som, det, där då
 - ?
 - *Karins bok*, ligger, är, som, Det, där
 -

3. - har, min penna, *du*, som, tagit, Är, det- Nej.
 - ?
 - har, den, Vem, som, tagit, är, det
 - ?
 - har, den, *Bertil*, som, tagit, är, Det
 -

4. - *ni*, öl, Var, skulle, det, som, ha Nej.
- ?
- Vilka, öl, var, skulle, det, som, ha
- ?
- Åsa och 1.Peter, öl, var, skulle, Det, som ha
-

G Sätt in satsadverbialen i de kursiverade bisatserna genom att markera med ett kryss.

1. *Trots att eleverna* hade repeterat allt klarade de sig bra på provet igår. *inte*
2. Elsa, 65 år, går i trafikskola, *eftersom hon vill* ta körkort. *gärna*
3. Berusade personer talar ibland så otydligt *att man hör* vad de säger. *Inte*
4. Pia är tvungen att gå till tandläkaren, *eftersom hon har bitit* av en tand. *tyvärr*
5. Erik sa *att han skulle komma* lite senare än vanligt. *kanske*
6. *Även om det är* 14 grader i vattnet ska jag bada idag. *bara*
7. Familjen Hägg har fått bättre ekonomi *genom att alla i familjen är sparsamma*.

verkligen

9. Min man tog på sig en tjock jacka i morse *för att han skulle frysa*. *Inte*

I Sätt in rätt form av adjektivet i följande meningar.

- smal Den flickan var klädd i långbyxor och tunika.
- hög Det huset i staden låg på Strandvägen.
- enkel Jag tror att det var den uppgiften av alla.
- stor Han ägde det huset i byn.
- ung Hennes dotter heter Eva.
- gammal De husen är 400 år.

- vacker Min matta är från Iran.
- stor Hennes hus var än mitt. Min grannes hus var i kvarteret.
- tung Eva var än sin bror Peter. Deras pappa var allra
- många Varför gjorde Peter fel än de eleverna i klassen? Hans fel är
- gammal Eva hade en moster i Åmål. Moster Ida var ännu Men allra i släkten var farbror Lars som var 105 år.

Fyll i adjektiv och substantiv i rätt form.

1. Deras två (barn) går i skolan. (Barn) är mycket..... (duktig).
2. Vi har en våning på två rum och kök. Det ena rummet är ganska (stor) och det andra är(liten). Min man och jag bor i(stor, rum), medan våra (dotter) bor i(liten, rum).
3. Det finns två(tidning) i Falun. (socialdemokratisk, tidning) heter Dala-Demokraten och (borgerlig) – Falukuriren.
4. Det står två(piano) i rummet.(Piano) är rätt (gammal och fin).
5. Marias (son) var tolkar. Hennes(dotter) var sjuksköterskor och arbetade på ett (stor) sjukhus.
6. Jag har två (bord) i rummet. Det ena bordet är (liten och gammal) och det andra är (stor och modern). (liten och gammal bord) står i hörnet, medan (stor och modern bord) står vid fönstret.

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»

(ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУДО «Скандинавская
школа» Е.В. Мостенко



ТЕСТ

ШВЕДСКИЙ ЯЗЫК. 4-Й УРОВЕНЬ

Санкт-Петербург

2020 г.

NORDIC SCHOOL

Составитель Е.Д. Малышева

На основе учебник "Svensk, svenska",
"Rivstart B1+B2" и "Form i fokus B"

Имя и фамилия учащегося/учащейся

Выполнение письменной работы за 1-й семестр обучения рассчитано на 50-60 минут.
Использование словаря не допускается.

Содержание учебной дисциплины:

- повелительное наклонение (imperativ);
- согласование времён;
- сослагательное наклонение;
- будущее время (futurum) глаголом –komma-;
- причасти I и причастие II;
- отложительные глаголы;
- флективные пассивные конструкции;
- пассивные конструкции с глаголами –bliva и -vara-.

A Gör som exemplen visar.

Ex.: stänga dörren **Var snäll och stäng dörren!**

gå hem

öppna dörren

äta upp maten

Ex.: ringa hem/ni **Ring hem är ni snälla!**

prata inte /du

vara tyst/du

resa inte/ni

tro mig/du

Ex.: börja om **Börja om** från början!

springa för livet!

sluta nu!

öppna dörren!

B Sätt in verben i rätt tempus i meningarna:

1. SE, HETA - Jag en bra film i förra veckan. Den
Mannen i mörkret. - Ja, den är underbar. Jag den två gånger
redan.
2. DRICKA Nu måste vi nog gå hem. Du definitivt för
mycket. Herr Karlsson alldeles för mycket på festen i
lördags.
3. BO Jag i Malmö i två år, men nu jag i
Lund. Jag i Lund i två månader. Han sade att han
..... i Umeå när han var liten. Där jag aldrig
.....
4. SOMNA Max aldrig före klockan tio när han var liten.
Min man brukar aldrig framför TV:n, men jag alltid.
Igår var det ett intressant program och då jag inte.
5. ÄTA Vill du ha enmacka? Nej tack, jag just
middag. Jag middag för tjugo minuter sedan. Varför
..... du middag innan du kom hem?
6. LÄSA Jag i tidningen i morse att maten skulle bli dyrare.
Han sin läxa mycket ordentligt innan han gick till
skolan. Jag hans senaste bok.

C Bilda meningar av orden som i exemplen.

Ex.: a. jag/få arbete/vi/flytta tillbaka hem/snart

... Om jag fick arbete, skulle vi snart flytta tillbaka hem. ...

b. jag/få arbete/då/vi/resa hem/redan i fjol

... Om jag då hade fått arbete, skulle vi redan i fjol ha flyttat tillbaka hem.

1. vi/ha råd/resa till Spanien/i sommar
.....
2. jag/ha tid/vandra i Lappland/på vintrarna
.....

3. hon/vara frisk/gå på bio/igår kväll

4. vi/göra alla hemläxor från början/vi/kunna prata svenska flytande redan idag

5. Åke/inte köpa färsk bullar/komma i tid till jobbet

6. han/ha lust/gå till party/i lördags

D Fyll i - k o m m e r a t t - eller - s k a - (= tänker) i följande meningar.

Jag tror att det **kommer att** regna imorgon, så jag **ska** stanna hemma och Studera hela dagen. Det min vän också göra. Det bli lite tråkigt, men på måndag vi göra en rolig resa. Men resan bli tröttsam också, tror vi, därför att vi resa ända till Åland och båten vara tillbaka först vid midnatt. Vårt program är inte riktigt bestämt än, men båten ligga stilla i Marienhamn i 5 timmar och då vi gå runt och titta på stan och handla. Det är inte säkert, att vi ha några pengar kvar på återresan, fastän vi har tänkt att vi bara handla lite. Så brukar det vara och det finns ingenting som säger att det inte vara så på måndag också.

E Titta på exemplen och gör på samma sätt.

I Ex.: ett värkande knä ett knä som värker

1. en förstående vän

2. ett svidande sår

3. en droppande kran
4. rinnande ögon

II Ex.: en nedhängande last en last som hänger ned

1. ett oroväckande resultat
2. djupgående motsättningar
3. en översvallande vänlighet

F Titta på exemplen och gör på samma sätt.



	obestämd form	bestämd form
Ex.: a. begagnar /en bil	... en begagnad bil	... den begagnade bilen
b. begagnar/bilar	... begagnade bilar.....	... de begagnade bilarna...
1. intervjuar/en politiker		
2. stänger/ett fönster		
3. skalar/apelsiner		
4. släcker/lampor		
5. bebor/en ö		
6. röker/en korv		
7. sliter/kläder		
8. tänder/ett ljus		
9. steker/ägg (plur.)		
10. stjal/en bil		



G Utbyt s-passiv mot passiv med verben -bliva – eller -vara- så att meningen i satserna behålls.

Ex.: Bilen har rentvättats av Lasse.**Bilen har blivit rentvättad av Lasse**
**Bilen är rentvättad av Lasse**.....

1. Hon har presenterats av honom.

.....

2. Författarinnans sensate roman hade då redan skrivits.

3. Lampan tändes av hembiträdet.

4. Brevet ska ha skickats vid början av nästa vecka.

5. Anton har mötts vid stationen.

Översätt följande meningar till svenska och uttryck predikativen med hjälp av verben –
bli – eller -vara-.

1. Прошло много лет, прежде чем церковь была восстановлена (återställa-2).

2. В прошлом году церковь уже был отреставрирована.

3. Когда церковь посетил президент, она уже два года как был отреставрирована.

4. Они сказали, что церковь будет отреставрирована через два года.

.....
.....
5. К Новому году церковь уже будет отреставрирована.

6. - Церковь уже отреставрирована?

- Да, она был отреставрирована в прошлом году.
.....

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

ШВЕДСКИЙ ЯЗЫК

1-й уровень

2-й уровень

3-й уровень

4-й уровень

ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»

(ЧОУДО «СКАНДИНАВСКАЯ ШКОЛА»)

УТВЕРЖДАЮ



Директор ЧОУДО «Скандинавская
школа» Е.В. Костенюк

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

ШВЕДСКИЙ ЯЗЫК

1-й уровень

2-й уровень

3-й уровень

4-й уровень

Санкт-Петербург

2020 г.

1.1. Основные учебники

1-й год обучения (1-й и 2-й уровни)

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er»; Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Owe Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm. *

*Все вышеприведённые пособия учебные пособия содержат аудиокорсы.

- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;

2-й год обучения (3-й и 4-й уровни)

- «Svensk, Svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Fler texter till Svensk, svenska», Monika Holm, Marianne Mathlein;
- «Svenska för er»; Siv Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg
- «Svenska utifrån», Roger Nyborg, Nils-Owe Pettersson, Britta Holm;
- «På svenska 2», Ulla Göransson, Mai Parada;
- «Rivstart A1+A2», Paula Levy Scherrer, Karl Lindemalm. *

*Все вышеприведённые пособия учебные пособия содержат аудиокорсы.

- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del A», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Form i fokus, övningsbok i svensk grammatik, del B», Cecilia Fasth, Anita Kannermark;
- «Ord med mening», Britt-Marie Edegran; Annika Lönneborg.

1.2 Литература, рекомендованная преподавателям при подготовке к занятиям.

- «Snacket går», Catarina Littman, Carin Rosander;
- «Språk för livet», Rigmor Eriksson, Annsofi Jacobsson,
- «Allmän lärarhandledning», Higelin, Bengt Svensson, Kerstin Petersson, Björn Hammarberg